

DI AGUINALDO VENEZOLANO, PA IMITACION DI GAITA, PA GAITA ARUBANO
ORIGINAL

Ultimo dlanan musica di Gaita ta resona tur caminda, y den combersacion cu hopi hoben, mi a ripara cu nan no ta na altura di historia di aguinaldo y gaita na Aruba y ta kere cu ta cos di ultimo 10 aña. Aguinaldo ta conoci na Aruba den forma di cancion di Pasco of cancion cu mensahe di Pasco for di añanan 30. Tipico di Mo-Tito mes tabata toca aguinaldo durante tur periodo di Pasco. Fin di aña hopi di nos agrupacionnan tipico tabata toca aguinaldo, prome cu nan yega pa temporada di fin di aña y sigui cu nan dande, pa despues termina nan recorrido di aguinaldo dia 6 di januari (dia di aguinaldo of dia di regalo), Dia di Tres Rey. Instrumentonan tabata tambor, wiri, maraca, fiyo, triangel. Loke nan tabata tin e tempo ey pa compaña e fiyo y tambor. Tabata tin grupo hasta cu tambor so cu wiri, of maraca acerca, pero mas tanto usa pa Dande di fin di aña den e forma aki. Aguinaldo ta e grupo, e ritmo, e cancion of mensahe y tambe un regalo navideño(un bonus p.e.). Aguinaldo Venezolano a drenta nos poblacion mas fuerte, despues cu Aruba a haya television y por a mira Radio Caracas Television pa hopi aña, prome cu Venevision a establece su mes y Tele Aruba na Aruba.

AGUINALDO Y GAITA NA ARUBA

Na fin di decada 50 y cuminsamento di decada 60, Aruba a cuminsa mira formacion di grupo di aguinaldo.

Grupo cu 20 pa 50 mucha muher cu tabata cantando nan aguinaldo.

E gruponan a cuminsa lanta den tur barrio di nos isla y na 1961 señor Addisson Croes, q.e.p.d., a cuminsa uni e gruponan pa festival di Aguinaldo.

Bonaire Club, Commandeursbaai Club, Centro di Barrio Brasil, Trappers Club, Ser'i Noka, Club Caiquetio, Jeugd Centrum Tanki Leendert, Cas di Cultura, Jeugd Centrum Noord, Basi Ruti Hotel, tabata centronan di aguinaldo riba nos isla cu actividad semanalmente di un pa otro.

E aña siguiente cu Radio Antillana, Addisson a cuminsa transmiti e festivalnan aki-- cu no tabata competencia e tempo ey-- y mi a uni cu ne pa promove y organisa e Festivalnan di Aguinaldo y shownan den tur barrio y centro.

Hunto cu Addison mi a kedate cu festival 1966 pa despues participa na dos ocasion den actividad di añanan 70.

Mey mey di e aguinaldonan tabata tin un of mas gaita, pero ni e gruponan di aguinaldo no tabata na altura exactamente kico e diferencianan tabata entre gaita y aguinaldo, te cu e gruponan di gaita Arubano a cuminsa lanta como imitacion di gaita Venezolano (di Maracaibo).

E gruponan di aguinaldo tabata consisti di cuatro, guitarra, wiri, triangel(esnan cu tabata tin) y maraca acompañando e mucha muhernan. Despues a bini acerca e tambora y den e periodo di gaita (di Maracaibo) e tambora a cuminsa penetra tambe como instrumento di grupo di aguinaldo y e furucu tambe a haci su entrada.

For di 1965 gaita a cuminsa domina riba aguinaldo na Aruba (y na Venezuela), y grupo di aguinaldo existente ainda tabata canta hopi di nan aguinaldonan cu ritmo di gaita.

Prome cu e cambio aki, señora Bernadina Growell tabata tin caba un grupo di aguinaldo y ademas un grupo di gaita consistiendo di solamente mucha muher.

(Coro y Musica).

Estrellas del Barrio for di final di decada 60 tabata e grupo di gaita tradicional (Venezolano) cu a domina musica di gaita te na mas of menos 1976.

E grupo di señor Doodle Sofia y señor Oscar Vidal. Na 1976 Oscar a lanta Tradicion Gaitero cu a keda existi te 1992 bou di e nomber ey y despues pa 2 aña el a carga nomber di "Ta Gaita." Aki ta unda e gaita tradicional a bin caba.

Mey mey di añanan 70 mayoria di grupo di aguinaldo a cuminsa caba poco poco y tambe grupo di gaita.

Tanto aguinaldo como gaita a conoce un periodo di medio silencio den e añanan cu a sigui, ya cu e fiesta navideño di fin di november en adelante no tabata conta mas cu e cantidad grandi di grupo.

Mey mey di 1960 y 1970 Aruba a conoce por lo menos 20 grupo di aguinaldo y gaita den su periodo culminante.

Den añanan 80, e musica navideño a cuminsa haya su lugar atrobe desde cu juffrouw Marion Maduro tabata e motor tras di "Chicas Gaiteras." For di e grupo aki otronan a cuminsa lanta cu "Las Originales" como esun cu a manda hopi aña.

Awe di e varios gruponan, Sensacionales, Paranda Ta Nos, Wiwi y su Gaita e.o. cu tin, lo mi no por menciona cual ta e mihor, esnan mas popular etc., pasobra cada persona tin su pensamiento y opinion personal riba esaki.

Loke si mi ta bisa ta cu e gaita no ta "e gaita" (tradicional) mas. E gaita tradicional (original) Venezolano mes a pasa den un periodo di cambio drastico, desde cu den añanan 80, Grupo Guaco, Coquivacoa y Maracaibo 15, a cambia e ritmo di gaita y tambe inclui instrumento moderno y asina a cuminsa e revolucion di ritmo di gaita. E revolucion aki no a keda sin tin su afecto na Aruba tambe.

CAMBIO DI GAITA NA ARUBA

Desde cu a rebiba musica di gaita y cu a compone cancion na Papiamentu, por a nota cu e ritmo gaita (tradicional Venezolano) a cuminsa bay perdi.

No ta aplica mas e parti di canta, warda sla di wiri como accento pa e coro drenta y contesta.

E tambora a keda cu su ritmo of golpi of sla, e furucu a keda (cerca esnan cu tin furucu), pero quinto, y timbal a cambia e golpi of ritmo pa un ritmo di tumba.

Nos tin un dominio musical grandi riba nos isla y riba e ritmonan di nos mes, a cuminsa ta practica e slanan, cu awe tin gaita-tumba, gaita-danza, gaita-calipso, gaita-bolero (cha), y hasta gaita-rock. Esaki ta e combinacionnan mas scucha awe den e "gaita Arubano."

Por pensa aki cu mi ta critica cu e gaita (original of tradicional Venezolano) a bay perdi aki.

No! Mi ta sinti mi contento y felis cu nos combinacionnan pasobra e "gaitanan" di nos gruponan ta un "gaita original Arubano."

Nos no ta papia mas di gaita Venezolano ora nos papia di nos gruponan di gaita di awe. Nos tin nos propio ritmo di gaita cu ta "Gaita di Aruba, Gaita Arubano" y esey nos mester ta orguyoso di dje.

Pa mi parti cambia nomber di gaita y duna e ritmo di nos e nomber di ARUGALDO.

ARU pa Aruba, GA pa e tambornan di gaita cu ta ser usa ALDO pa e regalo (aguinaldo) of mensahe navideño. Y nos ta cuminsa papia di grupo di ARUGALDO.

PA KENDE NOS GRUPONAN TA PRODUCI

Pero ora mi tende integrante di grupo di gaita of nan musiconan papia, mi ta haya duele di e gruponan aki.

E hobennan ta spaar nan placa, usa tur nan oranan liber pa toca rond di nos isla, pa recauda placa pa saca un CD.

Pero kico bo ta haya?

Pa nan C.D. por wordo toca na radio, nan mester REGALA cada discjockey un CD.

Tin ora 10 of mas ta bay na un emisora so.

E discjockey ta tuma e CD, toca esaki na momento cu e integrante(nan) ta den Studio y despues no ta mishi cu e CD mas.

Tin discjockey cu ta exige pa grupo di gaita toca pa cierto actividad cu ta ser organisa y den cual e tin di haber, pa e CD su cancionnan wordo toca den su programa.

Esaki ta un inhusticia, un abuso contra e gruponan.

Si nos tin 17 emisora y cu na cada emisora mester bay 6 CD mes, ta 102 CD ta wordo regala ey nan.

Imagina bo awor si na DIARIO, Aureen, Mercedes, Nilton, Oscar, Speed, Django, Jan Poets y mi persona EXIGI un CD si nos kier skirbi riba dje, y na tur corant esaki tuma lugar, y tambe na canalnan di television, pa siquiera papia riba e CD. Ta hopi entrada mas di e gruponan ta bay perdi.

E ora ey ta pa medionan di comunicacion e gruponan ta gasta nan placa y sacrifica nan mes.

Pero si hiba UN, si, solamente un CD pa un emisora, semper nan ta tende cu "El a perde", "Un hende a bay cu ne", "Nos nunca a mir'e" y mester cuminsa REGALA grabacion.

E ultimo frasenan ta parece cu mi ta generalizando y acusando cada discjockey y comunicado di ta abusador.

No! Tin hopi di nan cu ta honesto y cu no ta abusa.

Ta esnan cu ta traha cu "payola" scondi, ta esnan cu ta comete esaki, pasobra no por proba toch cu nan a wordo paga of tin cierto interes personal tras di e asunto aki...

Nos gruponan di gaita ta traha duro y nos merece di mustra nos aprecio cumprando un CD pa nos coleccion.

Ta e gruponan di gaita aki tin nos ambiente di Pasco yena cu alegria for di november en adelante. Laga nos duna nan tur sosten.

SUGERENCIA PA EMISORANAN

Ultimo dianan mi a haya hopi yamada di hoben cu kier scucha gaita di nos gruponan entre merdia 1 or y 6 or. E oranan cu nan ta na cas y tin tempo pa esaki. Nan ta pidi pa no dedica anochi so den cierto programanan na nos gaitanan.

Nan kier scucha nan merdia tambe na lugar di e ritmonan di exterior.

Pone nos hendenan na prome lugar y convence sponsornan di e importancia aki.

Juby